

Porównanie tłumaczeń Psalmów 20:10

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	JAHWE, wybaw króla! Odpowiedz nam w dniu naszego wołania.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	JAHWE, wybaw króla! Pośpiesz z odpowiedzią, gdy do Ciebie wołamy.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Panie, wybaw króla, a nas wysłuchaj w dniu, w którym [Cię] wzywamy.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Panie, królu nasz, pomóż! Wysłuchaj nas w dniu wołania naszego.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	JAHWE, wybaw króla! Wysłuchaj nas w dniu naszego wołania!
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	JAHWE, ocal króla i wysłuchaj nas w dniu, gdy będziemy Cię wzywać!
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Jahwe, użyż zwycięstwa królowi, wysłuchaj nas w dniu, w którym Ciebie wzywamy!
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Ти їх покладеш як огненну піч на час твого лиця. Господь наведе на них замішання в його гніві, і їх пожере огонь.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	WIEKUISTY wspomóż! Oby nas Król wysłuchał w dzień naszego wołania.